



4406

İstanbul :

22.11.2016

Sayı : **Gemiadamı Yeterlik Belgeleri Hk.**

Our Reference :

Sirküler No: 771 /2016

Konu : **Sayın üyemiz,**

Subject :

İlgi: Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü'nün 11.11.2016 tarih ve E.84173 sayılı yazısı.

İlgi yazı ile;

- STCW-78 Uluslararası Sözleşmesi'nin 2010 yılında Filipinlerin Manila şehrinde düzenlenen Diplomatik Konferans ile revize edildiği, değişiklikler kapsamında gemiadamlarının eğitim, sınav ve belgelendirme esaslarında önemli değişiklikler yapıldığı, bahse konu değişiklikler için ülkemizdeki geçiş süresinin işleyişi, eğitim kurumlarının sorumlulukları, gemiadamlarının alması gereken eğitimlerin, 01.01.2012 tarihinden başlayarak 01.01.2017 tarihine kadar devam edecek olan **geçiş sürecinde gemiadamları işlemlerinde uygulanacak usul ve esasların 04.12.2013 tarih - 2013/248 sayı ile 04.12.2014 tarih - 2014/273 sayılı Uygulama Talimatları ile belirlendiği, Uygulama Talimatlarında belirtilen eğitimleri almış ve ilgili belgelere sahip olan gemiadamlarına 2010 Manila değişikliklerine uygun (geçerlik tarihi 31.12.2016 tarihini aşabilecek şekilde) 5 yıllık belge düzenlendiği,**

- Son dönemlerde gemiadamlarından Liderlik ve Takım Yönetimi ve Yüksek Voltaj (1000V üzeri) eğitimlerini almadan 2010 Manila değişikliklerine uygun gemiadamı yeterlik belgesi ve cüzdanı düzenlenip düzenlenemeyeceği konusunda sorular geldiği,

Bu kapsamda, söz konusu Talimatlara uygun olarak uygulamanın aşağıdaki şekilde olduğu;

04.12.2014 tarih ve 2014/273 sayılı Uygulama Talimatı kapsamında, Yüksek Voltaj (1000V üzeri) eğitimi almayan gemiadamlarına, "31.12.2016 tarihinden sonra Yüksek Voltaj (1000V üzeri) sistemleri bulunan gemilerde geçerli değildir" ibaresinin yazılması şartıyla gemiadamı cüzdanı düzenlendiği.

Liderlik ve Takım Yönetimi konu içeriğinin ise ilgili gemiadamı yeterlik eğitim programları içinde verildiği, Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı'nca 31.12.2016 tarihini geçecek şekilde Manila 2010 değişikliklerine uygun gemiadamı cüzdanı düzenlenmiş gemiadamlarının, ilgili gemiadamı yeterliğinin düzenlenmesi için alması gereken eğitimler içerisinde bu eğitim içeriğini de almış durumda olduğu, bu gemiadamlarımızın münhasıran Liderlik ve Takım Yönetimi almasının zorunlu olmadığı, bunun yanı sıra, Manila 2010 değişikliklerine uygun gemiadamı cüzdanı almayan mevcut gemiadamları ile ilk defa gemiadamı olacakların da, söz konusu değişikliklere uygun gemiadamı cüzdanı almaları için zorunlu eğitim programları içerisinde Liderlik ve Takım Yönetimi konu içeriği verildiğinden, münhasıran bu eğitimi almasının zorunlu olmadığı,

Bazı Bayrak devletlerinin, gemilerinde çalıştırdıkları gemiadamlarından Liderlik ve Takım Yönetimini münhasıran almalarını zorunlu tutmaları ve bu eğitimle ilgili ayrı bir kurs belgesi istemelerinin, STCW 78 Sözleşmesinde belirtilen bir uygulama olmadığı, ilgili Bayrak devletinin kendi tasarrufu olduğu,

Ulaştırma Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı'nca Liderlik ve Takım Yönetimi eğitim içeriğini almış kişilere Manila 2010 değişikliklerine uygun gemiadamı cüzdanı verildiğini belirten İngilizce yazı örneğinin de gerektiğinde ilgili liman otoritelerine sunulmak üzere İlgi yazı Ek'inde gönderildiği, hususları bildirilmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla

Murat TUNCER
Genel Sekreter

EK: İlgi Yazı Örneği (3 Sayfa)

Odamız Web Sayfası

Ayrıntılı Bilgi:

Telefon:

E-mail:



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





İstanbul :

Sayı
Our Reference :Konu
Subject :**DAĞITIM:****Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (WEB Sayfasında)
- Türk Armatörler Birliği
- TAİS
- S.S. Gemi Armatörleri Mot. Taş. Koop
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- S/S İstanbul Anadolu Yakası Kumcular Üretim ve Pazarlama Kooperatifi
- İDO A.Ş.
- UND
- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri
- Gemi Yakıt İkmalcileri Derneği
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- GEMTAC
- SULİM
- KOSDER
- ROFED
- Balık Müstahsilleri Derneği
- S.S. Marmara Bölgesi Balıkçılık Kooperatifi Birliği
- S.S. İstanbul Bölgesi Su Ürünleri Kooperatifleri Birliği
- BAU TÜRBAM
- İ.T.Ü. Denizcilik Fakültesi Mezunları Derneği
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Türk Kılavuz Kaptanlar Derneği
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Gemi Mühendisleri Odası
- Gemi Sahibi Firmalar
- Acenteler

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.

Ayrıntılı Bilgi:

Telefon:

E-mail:



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks : +90 (212) 293 79 35
Web : www.denizticaretodasi.org.tr E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
Web : www.chamberofshipping.org.tr E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr





T.C.
ULAŞTIRMA, DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
Deniz ve İşçular Düzenleme Genel Müdürlüğü

Sayı : 25032954-170.99-E.84173
Konu : Gemiadamı Yeterlik Belgeleri

11.11.2016

İMEAK DENİZ TİCARET ODASINA

İlgi : a) 04/12/2013 tarihli ve 2013/248 sayılı Uygulama Talimatı.
b) 04/12/2014 tarihli ve 2014/273 sayılı Uygulama Talimatı.

STCW-78 Uluslararası Sözleşmesi 2010 yılında Filipinler'in Manila şehrinde düzenlenen Diplomatik Konferans ile revize edilmiştir. Değişikler kapsamında gemiadamlarının eğitim, sınav ve belgelendirme esaslarında önemli değişiklikler yapılmıştır. Bahse konu değişiklikler için ülkemizdeki geçiş sürecinin işleyişi, eğitim kurumlarının sorumlulukları, gemiadamlarının alması gereken eğitimler, 01.01.2012 tarihinden başlayarak 01.01.2017 tarihine kadar devam edecek olan geçiş sürecinde gemiadamları işlemlerinde uygulanacak usul ve esaslar ilgi (a) ve (b) Uygulama Talimatlarımız ile belirlenmiştir. Bu Uygulama Talimatlarında belirtilen eğitimleri almış ve ilgili belgelere sahip olan gemiadamlarınıza 2010 Manila değişikliklerine uygun (geçerlik tarihi 31.12.2016 tarihini aşabilecek şekilde) 5 yıllık belge düzenlenmektedir.

Son dönemde gemiadamlarımızdan Liderlik ve Takım Yönetimi ve Yüksek Voltaj (1000V üzeri) eğitimlerini almadan 2010 Manila değişikliklerine uygun gemiadamı yeterlik belgesi ve cüzdanı düzenlenip düzenlenemeyeceği konusunda sorular gelmektedir. İlgi (a) ve (b) Uygulama Talimatlarımıza uygun olarak uygulama aşağıdaki şekilde olmaktadır.

İlgi (b) Uygulama Talimatı kapsamında, Yüksek Voltaj (1000V üzeri) eğitimi almayan gemiadamlarımıza, "31.12.2016 tarihinden sonra Yüksek Voltaj (1000V üzeri) sistemleri bulunan gemilerde geçerli değildir" ibaresinin yazılması şartıyla gemiadamı cüzdanı düzenlenmektedir.

Liderlik ve Takım Yönetimi konu içeriği ise ilgili gemiadamı yeterlik eğitim programları içinde verilmektedir. Bakanlığımızca 31.12.2016 tarihini geçecek şekilde Manila 2010 değişikliklerine uygun gemiadamı cüzdanı düzenlenmiş gemiadamları, ilgili gemiadamı yeterliğinin düzenlenmesi için alması gereken eğitimler içerisinde bu eğitim içeriğini de almış durumdadır. Bu gemiadamlarımızın münhasıran Liderlik ve Takım Yönetimi eğitimi alması zorunlu değildir. Bunun yanı sıra, henüz Manila 2010 değişikliklerine uygun gemiadamı cüzdanı almayan mevcut gemiadamları ile ilk defa gemiadamı olacakların da, söz konusu değişikliklere uygun gemiadamı cüzdanı almaları için zorunlu eğitim programları içerisinde Liderlik ve Takım Yönetimi konu içeriği verildiğinden, münhasıran bu eğitimi alması zorunlu değildir.

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : BNAYIGOKLDYFJZFRYYSS Evrak Takip Adresi: <http://belgedogrulama.udhb.gov.tr>
Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için: Berna Bilgen KILIÇ
Uzman

Bağlı İşletmelerin Logoları:





T.C.
ULAŞTIRMA, DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü


Sayı :25032954-170.99-E.84173
Konu :Gemiadamı Yeterlik Belgeleri

11.11.2016

Bazı Bayrak devletlerinin, gemilerinde çalıştırdıkları gemiadamlarından Liderlik ve Takım Yönetimini münhasıran almalarını zorunlu tutmaları ve bu eğitimle ilgili ayrı bir kurs belgesi istemeleri, STCW 78 Sözleşmesinde belirtilen bir uygulama olmayıp, ilgili Bayrak devletinin kendi tasarrufudur.

Bakanlığımızca Liderlik ve Takım Yönetimi eğitim içeriğini almış kişilere Manila 2010 değişikliklerine uygun gemiadamı cüzdanı verildiğini belirtilen İngilizce yazı örneği gerektiğinde ilgili liman otoritelerine sunulması için ekte gönderilmektedir.

Bilgilerinizi ve gereğini rica ederim.

 e-İmzalıdır

Ergün ÖZGÜR
Bakan a.
Genel Müdür V.

Ek : İngilizce Yazı Örneği

Dağıtım:

Gereği:

İMEAK DENİZ TİCARET ODASINA
MERSİN DENİZ TİCARET ODASINA
VAPUR DONATANLARI VE ACENTELELERİ
DERNEĞİNE

Bilgi:

LİMAN BAŞKANLIKLARINA

Not: 5070 sayılı Elektronik İmza Kanunu gereği bu belge elektronik imza ile imzalanmıştır.

Evrak Doğrulama Kodu : BNAYIGOKLDYFJZFRYYSS Evrak Takip Adresi: <http://belgodoogrulama.udhb.gov.tr>
Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Bilgi için: Berna Bilgen KILIÇ
Uzman

Bağlı İlgili Kurum ve Kuruluşlar





REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY of TRANSPORT
MARITIME AFFAIRS AND COMMUNICATION
General Directorate for Regulation of Maritime and Inland Waters

Ref. No: 25032954-010.07.03-26493

15/11/2016

Subject: Leadership & Teamwork Training

TO: Flag States, Port States, PSC Officers, Shipowners, Shipping Companies, Seafarers and Whom It May Concern

All Certificates of Competency (CoC) issued by Republic of Turkey to masters and officers valid beyond 31 December 2016 comply with STCW Convention as amended (Manila Amendments).

Accordingly, leadership and teamworking skills/managerial skills competencies covered in the tables A-II/1, A-II/2, A-III/1, A-III/2 and A-III/6 are part of the training requirements of the competencies and evidence of appropriate training sought by the Administration before any CoC is issued.

During the transition period of Manila Amendments, certificate validity restricted to 31 December 2016 if the received training did not include the amendments.

Therefore, any CoC issued by this Administration expires beyond 31 December 2016, is fully compliant with Manila amendments and no further certificate or documentary evidence will be issued for Leadership & Teamwork training.

If there is any doubt about certificates validity or authenticity, they can be verified from the following address: <https://app.udhb.gov.tr/GABD/VerifyCompetency>.

Kindly be informed and act accordingly.

Ergun OZGUR
 on behalf of Minister
 Acting Director General



TURKSAT